

**SYSTEMS AND METHODS FOR SEARCHING USING
QUERIES WRITTEN IN A DIFFERENT CHARACTER-SET
AND/OR LANGUAGE FROM THE TARGET PAGES**

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

5 Methods and apparatus consistent with the invention allow a user to submit an
ambiguous search query and to receive relevant search results. Queries can be expressed
using character sets and/or languages that are different from the character set and/or
language of at least some of the data that is to be searched. A translation between these
character sets and/or languages can be performed by examining the use of terms in
10 aligned text. Probabilities can be associated with each possible translation. Refinements
can be made to these probabilities by examining user interactions with the search results.